



Aufnahmeantrag
Application for Admission

für das Kitajahr 20__ / 20__



Persönliche Angaben zum Kind

Personal Data: Child

Familiennamen/ Family Name

Vorname/ First Name

Geburtsdatum/ Date of birth

Geburtsort/ Place of birth *

Staatangehörigkeit/ Nationality

Muttersprache/ Native Language

Strasse+Hausnummer/ Street+Number

Postleitzahl+Ort/ Postal Code+City

Krankenkasse/ health insurance

Krankenversicherungsnummer

Versichert bei/ insured

Kinderarzt doctor / Tel.

Allergien/ allergy

Erziehungs- Sorgeberechtigt

Parental authority

| | | |
|--------|--------|-------|
| _____ | | |
| _____ | m | w |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| Mutter | Vater | Beide |
| _____ | | |
| _____ | | |
| Mutter | Vater | Beide |
| Mother | father | both |

Wo wurde das Kind bisher betreut? Previous schooling? *

Name der Einrichtung

Zeitraum von - bis

Geschwister/ Sisters and Brothers *

Vorname

Alter/age

derzeitige Kita/Schule – present school

Wer darf das Kind aus der Kita abholen? (Name u. Tel. angeben)

Ab wann soll das Kind in unserer Einrichtung betreut werden?

Expected entry date? _____

Persönliche Angaben zu den Eltern/ Personal Data of Parents/ Guardians

Mutter/ mother

Familiename/ Family Name _____

Vorname/ First Name _____

Geburtsdatum/ Date of birth _____

Staatsangehörigkeit/ Nationality* _____

Geburtsort/ Place of birth* _____

Adresse/ adress _____

Postleitzahl / Ort/ Postal code+ city _____

Telefon privat/ home telephone _____

Telefon dienstlich/ buisiness phone _____

Mobil/ mobil phone _____

E-Mail _____

ausgebildet als/ education as* _____

ausgeübter Beruf/ occupation* _____

Arbeitgeber/ occupation* _____

Familienstand _____

Vater/ father

Familiename/ Family Name _____

Vorname/ First Name _____

Geburtsdatum/ Date of birth* _____

Staatsangehörigkeit/ Nationality* _____

Geburtsort/ Place of birth* _____

Adresse/ adress _____

Postleitzahl / Ort/ Postal code+ city _____

Telefon privat/ home telephone _____

Telefon dienstlich/ buisiness phone _____

Mobil/ mobil phone _____

E-Mail _____

ausgebildet als/ education as* _____

ausgeübter Beruf/ occupation* _____

Arbeitgeber/ occupation* _____

Familienstand _____

Sämtliche Änderungen (Adresse, Telefonnummern, Krankenkasse, festgestellte Krankheiten etc.) sind der Kitaleitung umgehend und schriftlich mitzuteilen.

Hiermit versichere ich, dass die von mir/ uns gemachten Angaben vollständig und korrekt sind.

Datum/date

Unterschriften der Erziehungsberechtigten/ signature both Guardians

*gewünschte Betreuungszeit in Stunden: __4-5 Std. __5-7 Std. __7-9 Std. __<9 Std

* = freiwillige Angabe

Gesundheit und Lernfähigkeit
General Health and Academic Ability

1. Hat ihr Kind irgendwelche körperlichen Behinderungen, Krankheiten, Allergien oder Seh- bzw. Hörschädigungen?

Does your child have any physical disabilities, illness, severe allergies or problems with vision or hearing?

ja/ yes nein/ no

If yes, please explain below.

Wenn ja, machen Sie bitte detaillierte/umfassende schriftliche angaben und fügen vorhandene/ entsprechende Dokumente(z.B. Ärztliche Atteste) bei. Spätere ärztlich diagnostizierte Veränderungen sind der Einrichtung umgehend schriftlich anzuzeigen.

2. Hat ihr Kind Unverträglichkeiten/ Restriktionen bezüglich des Essens oder darf ihr Kind bestimmte Speisen aus religiösen Gründen nicht zu sich nehmen?

Does your child have special eating requirements or restrictions?

ja nein

If yes, please explain below.

Wenn ja, machen Sie bitte detaillierte/umfassende schriftliche angaben und fügen vorhandene/ entsprechende Dokumente(z.B. Ärztliche Atteste) bei. Spätere ärztlich diagnostizierte Veränderungen sind der Einrichtung umgehend schriftlich anzuzeigen.

3. Wurden bei ihrem Kind Besonderheiten in der Kindlichen Entwicklung (besondere Begabungen, Verhaltensauffälligkeiten oder Lernschwierigkeiten) festgestellt?

Has your child ever been diagnosed with learning difficulties?

ja nein

Wenn ja, welche? If yes, which one?

4. Wie schätzen sie die Deutschkenntnisse ihres Kindes ein?

German language background?

| | es versteht understand | es spricht speaks | Bemerkungen remarks |
|------------------|---------------------------|----------------------|------------------------|
| Kaum/ slight | | | |
| Wenig/ a little | | | |
| Fließend/ fluent | | | |

5. Wie schätzen sie die Englischkenntnisse ihres Kindes ein?
English language background?

| | versteh understand | spricht speaks | Bemerkungen remarks |
|------------------|-----------------------|-------------------|------------------------|
| Kaum/ slight | | | |
| Wenig/ a little | | | |
| Fließend/ fluent | | | |

6. Wie/ durch wen haben sie vom Kant- Kindergarten erfahren?
How did you hear about Kant- Kindergarten?

7. Besondere Vereinbarungen:
Especially agreement:

Was erwarten sie von uns?
I expect:
